

más sólida para las operaciones, gracias a la distribución de contribuciones de los países miembros de las Naciones Unidas. Estas innovaciones han contribuido al mantenimiento eficaz de la paz en el Oriente Medio y a realzar sus perspectivas futuras.

Chipre

En el caso de Chipre, existen menos razones para estar satisfechos. A pesar de la presencia de las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, ha habido luchas a una escala inaudita por no haberse resuelto el problema político latente desde hace tanto tiempo. Además, en Chipre se ha demostrado por enésima vez que, sin el acuerdo y cooperación de las partes en litigio, el papel constructivo de la fuerza de mantenimiento de la paz queda grandemente limitado.

Si hay que mantener y ampliar la utilidad de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, deben encontrarse nuevos principios y técnicas que afiancen dicho papel. La Carta de las Naciones Unidas contiene disposiciones que permiten una respuesta eficaz a las necesidades futuras de mantenimiento de la paz. Saltan a la vista las ventajas derivadas de un acuerdo previo sobre el modo de dirigir y regular las funciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. La experiencia de la Fuerza de Emergencia de las Naciones Unidas podría indicar el camino hacia dicho acuerdo o directrices para las operaciones de mantenimiento de la paz, bajo la autoridad global del Consejo de Seguridad y un sistema de responsabilidad compartida por el Consejo de Seguridad, el Secretario General, los contribuyentes de fuerzas y las partes directamente interesadas. A duras penas puede permitirse esta organización despreciar cualquier instrumento que pueda contribuir a relajar las situaciones de peligro de conflicto armado. Mi Gobierno espera que los estados miembros seguirán prestando la atención que se merece este problema.

Visita del Primer Ministro del Japón: posible aumento del comercio bilateral

El Primer Ministro Kakuei Tanaka, acompañado por altos funcionarios comerciales y de asuntos exteriores, llegó a Canadá, en visita de cuatro días, el 23 de septiembre, celebrando conversaciones sobre asuntos comerciales y económicos bilaterales e internacionales con el Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau y otros funcionarios del gobierno canadiense.



El Primer Ministro del Japón, Kakuei Tanaka, (izquierda) y el Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau a la llegada del primero a Ottawa.

El Sr. Tanaka, Primer Ministro japonés que visita Canadá después de 1961, declaró en una conferencia de prensa que el comercio entre su país y Canadá alcanzaría los \$4.000.000.000 este año, y tal vez llegaría hasta \$4.500.000.000, dos tercios de los cuales son exportaciones canadienses al Japón.

"Existen numerosas oportunidades para ampliar el comercio entre Canadá y Japón", dijo. Esto podría lograrse au-